



L'Alto Adige e le sue leggende

Il Kratzberg

Il "Kratzberg" (*Monte S. Pancrazio in italiano ndt*) è un posto famigerato per essere luogo di ritrovo delle streghe. Qui si danno appuntamento streghe e stregoni provenienti da ogni dove per praticare le loro arti infernali, scatenare il maltempo e fare danni a persone e cose. Solo le campane consacrate di "Senale", "S. Ippolito" e "S. Pancrazio" riescono a porre un freno ai loro affari, tant'è che quando vengono suonate, le streghe sono costrette ad abbandonare i loro intralazzi e schiumando rabbia sbraitano:

"Wenn Unser Frau, St. Pankraz und Pölten nicht wär,
stünde kein Korn mehr."

(Se Senale, S. Pancrazio e Ippolito non esistessero,
non ci sarebbe più una spiga di grano)